

# ALDEAS

ASTURIAS CALIDAD RURAL

PRINCIPADO DE ASTURIAS | ESPAÑA

PRINCIPALITY OF ASTURIAS | SPAIN







GOBIERNO DEL  
PRINCIPADO DE ASTURIAS

Asturias paraíso natural

# Aldeas

## ASTURIAS CALIDAD RURAL

---

*“Aldeas”- Asturias Calidad Rural- es el mejor testimonio de la buena salud del turismo rural asturiano, y de que cualquier persona que opte por disfrutar una estancia de lo más natural no se va a sentir defraudada, sino todo lo contrario.*

Asturias puede presumir de ser una de las cunas del turismo rural en España, siendo un ejemplo a seguir, en los años 80 del siglo XX, de las nuevas tendencias que comenzaban a perfilarse en el ámbito del ocio por entonces.

Con el paso del tiempo, esas tendencias se han afianzado como una de las alternativas más atractivas para la excelencia vacacional, y el turismo rural asturiano continúa siendo un símbolo de calidad e innovación constante. Por esta razón, la marca “Aldeas”- Asturias Calidad Rural- y sus integrantes representan lo más selecto de las casas de aldea y apartamentos rurales existentes en Asturias.

Ubicados en entornos paisajísticos y de aldea privilegiados, donde la naturaleza asturiana pone la nota de color y sabor a cualquier estancia, esta modalidad alojativa es ideal para todos aquellos que quieren disfrutar de la autenticidad, de la tranquilidad y de una libertad total en sus momentos de descanso.

La experiencia en la Marca “Aldeas”- Asturias Calidad Rural- garantiza una inmersión en un mundo donde el tiempo parece detenido o transcurre con una cadencia lenta y armónica. En realidad "Aldeas" es otra forma de volver al Paraíso, de conectar con costumbres, usos y valores que nos hacen viajar no solo en el espacio, sino también en el tiempo.



## ASTURIAS RURAL QUALITY

---

*“Aldeas”-Asturias Rural Quality- Mark is the best testimony to the good state of Asturian rural tourism and to the fact that any person who opts for enjoying a stay in the most natural setting will not feel cheated, quite the contrary.*

*Asturias can claim to be one of the birthplaces of rural tourism in Spain, being an example to follow, in the 1980s, of the new trends that were starting to take shape in the field of leisure at that time.*

*Over time, these trends have been secured as one of the most attractive alternatives for holiday excellence, and rural Asturian tourism continues to be a symbol of quality and constant innovation. For this reason, the brand “Aldeas”-Asturias Rural Quality- and its members represent the most exclusive of the rural cottages and rural apartments that exist in Asturias.*

*Located in beautiful surroundings and exceptional villages, where Asturian nature adds a touch of colour and flavour to any stay, this style of accommodation is ideal for those who want to enjoy authenticity, tranquility and total freedom in their rest time.*

*Your experience with “Aldeas”-Asturias Rural Quality- Mark guarantees an immersion in a world where time seems to stand still or go by at a slow, harmonious rhythm. In reality, “Aldeas” is another way of coming home to Paradise, connecting with traditions, uses and values that make us travel not only in space, but also in time.*





## ÍNDICE / INDEX

---

### Occidente / West 6

1. A Casoa 8
2. Balcón de Oscos 9
3. El Castro 10
4. El Bosque de las Viñas 11
5. A Llamabúa 12
6. Casa Mario 13
7. Sierra 14
8. Los Glayus 15
9. Casona de Llanorrozo 16

### Zona Central / Central Region 17

10. Casona de Lolo 19
11. La Casa de la Abuela Milagros 20
12. Balcón Real 21
13. Casa Prieto II 22
14. Casa Prieto III 23
15. Peñanes 2 24
16. Manuel de Pepa Xuaca 25
17. Los Riegos 26
18. Pradina I 27
19. Pradina II 28

### Oriente / East 29

20. La Casona de Quintes 31
21. Llugarón III 32
22. El Llagar de Naveda 33
23. Casa Rosaura 34
24. Ablanos de Aymar 35
25. El Frade 36
26. Heredad de la Cueste 37
27. La Casona de Con 38
28. Aldea de Con - El Texu 39
29. La Casona de los Valles 40
30. La Riba 41
31. La Canalina 42
32. La Montaña Mágica 43
33. La Venta los Probes 44
34. Caserío de San Pedro 45
35. Jascal 46



**CASA DE ALDEA COMPARTIDA:** contratación individualizada de habitaciones.  
*SHARED-HIRE COUNTRY COTTAGE: Individual hire of rooms.*



**CASA DE ALDEA ÍNTEGRA:** contratación íntegra del inmueble para uso exclusivo del cliente.  
*COMPLETE-HIRE COUNTRY COTTAGE: Complete hire of the building for the exclusive use of the client.*



**APARTAMENTOS RURALES:** Los apartamentos rurales son edificios o construcciones que responden a la arquitectura tradicional asturiana de la zona en que están ubicados.  
*COUNTRY APARTMENTS: Country apartments are buildings that respond to the traditional style of architecture of the area in which they are located.*

# Occidente / West

El occidente de Asturias es apacible, parece sumido en un agradable letargo. El rocío del despertar del cielo y la brisa de las extensas playas humedecen las interminables praderas del interior y nos dejan bellísimas imágenes grabadas en la memoria. Y es, precisamente, en las rocosas playas del occidente donde vemos el Atlántico en su estado más puro, un mar rugiente y fiero, que manda al cielo montes de espuma y luego, manso, besa la arena.

La quietud sana de los pueblos de pescadores nos invade al recorrer la zona. Parece que las gentes disfrutan de la vida con calma. Puede que sea por su origen celta, que podemos observar en castros, tradiciones ancestrales y festejos populares.

Los caminos forestales, por bosques y paisajes sorprendentes, permiten una gran variedad de excursiones donde podemos encontrar desde dólmenes milenarios hasta praderas llenas de silencio y paz, e incluso atrevernos a batear buscando oro en Navelgas. Las Reservas de la Biosfera de Fuentes del Narcea, Degaña e Ibias y la Comarca Oscos-Eo son algunos de los rincones del occidente que más sorprenden al visitante.

*Western Asturias is tranquil, as if immersed in a pleasant drowsiness. The mist of the awakening sky and the breeze from the long beaches moisten the countless inland meadows, leaving beautiful images etched in our minds. It is precisely along the rocky western beaches where the Atlantic is seen in all its glory: a wild, roaring ocean which sends mountains of foam heavenwards, only to later tamely kiss the sand.*

*The wholesome quietude of the fishing villages invades us as we journey through the area. It appears that people enjoy an easy-going life. Perhaps it is their Celtic origin, which can be observed in the hillforts, ancestral traditions and folk festivals.*

*The forest paths through astonishing woods and countryside allow for a wide variety of excursions, where we can find everything from millenary dolmens to fields full of peace and quiet, and even try to pan gold in Navelgas. The Biosphere Reserves of Fuentes del Narcea, Degaña and Ibias and the Oscos-Eo Shire are just a few of the many breathtaking spots to be found in western Asturias.*



Castro de Coaña  
Fortified settlement of Coaña

Cudillero



Casas cubiertas con pizarra, de laberínticos corredores y galerías acristaladas, hórreos singulares, de tipología diferenciada del resto de Asturias, castros prerromanos como los de San Chuis o el magnífico Chao Samartín, fundado durante el siglo VIII a.C., y el muy visitado de Coaña, iglesias, ermitas y monasterios como el de Corias, palacios como el de los Selgas, el Museo Etnográfico de Grandas de Salime y casonas indianas; visitar el occidente de Asturias es descubrir una de las pocas zonas de España donde el turismo no ha roto el encanto y la armonía de sus paisajes, ni ha cambiado el carácter de sus habitantes. Gentes sencillas y hospitalarias para las que el turista es un amigo que viene a pasar unos días a su casa.

*A visit to western Asturias means discovering one of the few places in Spain where tourism has not destroyed the charm and harmony of the countryside: slate-roofed houses with intricate balconies and windowed galleries; unique hórreos, raised corncribs of a very different type than found in the rest of Asturias; pre-Roman hillforts, such as San Chuis, the magnificent Chao Samartín, founded in 8 B.C., or the very popular Coaña; churches, shrines and monasteries such as Corias; palaces like Selgas Palace; the Grandas de Salime Folk Museum; and large colonial houses. Nor has tourism changed the nature of its inhabitants: simple, hospitable people who see the tourist as a friend who comes to spend a few days in their home.*

1.

Casa de aldea | CA 555 | 

# A Casoa

Situada en el corazón de la Reserva de la Biosfera Oscos-Eo, en plena montaña y a solo 30 minutos en coche de la costa. Dispone de cinco habitaciones, cuatro dobles y una individual (todas con cama matrimonial) con baño, TV y espectaculares vistas. Sala de estar, con un artesonado de madera tallado a mano hace casi un siglo, dónde se sirven exquisitos desayunos caseros. Cocina "Lareira", antigua cocina tradicional de la casa con los verdaderos utensilios de la época.

*Located in the heart of the Oscos-Eo Biosphere Reserve, in the middle of the mountains and only a 30-minute drive from the coast. It has 5 bedrooms, 4 doubles and a single (all with a double bed) with a bathroom, TV and spectacular views. The living room has a hand carved wooden coffered ceiling carved nearly a century ago, where exquisite homemade breakfasts are served. The "Lareira" kitchen is the old traditional kitchen of the house with the authentic utensils of the time.*



---

**DIRECCIÓN / ADDRESS** | La Villa, Santalla/Santa Eulalia de Oscos. Santa Eulalia de Oscos

**CONTACTO / CONTACT** | T. 985 626 102 - 676 465 757 | [info@acasoa.com](mailto:info@acasoa.com)

**WEB** | [www.acasoa.com](http://www.acasoa.com)

## 2.

*Apartamentos rurales | ATUR*

# Balcón de Oscos

Siguiendo la tradición de la zona se ha rehabilitado con esmero una antigua casa tradicional típica de la zona utilizando piedra, madera, pizarra y hierro, dando como resultado cinco apartamentos, uno de ellos adaptado para personas con movilidad reducida (El Corralón). Disponen de salón-cocina con chimenea, wifi, TV... Los clientes podrán disfrutar del patio con parrilla, zona ajardinada, zona infantil y aparcamiento privado. Se encuentran rodeados del característico bosque autóctono que cubre los Oscos y a pocos metros el mágico río Agüeira.

*In keeping with tradition, an old house typical of the area has been carefully renovated using stone, wood, slate and iron, yielding 5 apartments, one adapted for people with reduced mobility (El Corralón). They each have an open-plan kitchen-living room with a fireplace, Wi-Fi, a TV... Guests can enjoy the patio which has a barbecue, the garden, children's area and private parking. The apartments are surrounded by the characteristic native forest that covers the Oscos and the magical river Agüeira is just a stone's throw away.*



**DIRECCIÓN / ADDRESS** | Quintela. Santa Eulalia de Oscos

**CONTACTO / CONTACT** | T. 985 626 204 - 663 434 124 | [info@balcondeoscos.com](mailto:info@balcondeoscos.com)

**WEB** | [www.balcondeoscos.com](http://www.balcondeoscos.com)

3.

Casa de aldea | CA 555 | 

# El Castro



Antigua casa de labranza, rehabilitada en 2006, manteniendo la arquitectura propia de la zona occidental: piedra, madera y pizarra. Rodeada de vegetación de monte y prados, la casa tiene siete habitaciones dobles, totalmente equipadas (una de ellas adaptada a personas con movilidad reducida), amplio salón con chimenea y un comedor donde ofrecen desayunos bufé con variedad de productos, algunos, hechos en casa. Cuenta con jardín y aparcamiento privado y un pequeño spa con minipiscina de hidromasaje y cabina hidrosauna.

*An old farmhouse, renovated in 2006, maintaining the architecture of the western Asturias: stone, wood and slate. Surrounded by greenery and meadows, the house has 7 fully-equipped double rooms (one adapted for people with reduced mobility), a large living room with a fireplace and a dining room where they offer buffet breakfasts with a variety of products, some homemade. It features a garden and private parking, and a small spa with a mini-spa pool and a hydro-sauna cabin.*

---

**DIRECCIÓN / ADDRESS** | Arancedo. El Franco**CONTACTO / CONTACT** | T. 646 621 977 | [info@elcastro.es](mailto:info@elcastro.es)**WEB** | [www.elcastro.es](http://www.elcastro.es)

**4.**

*Apartamentos rurales | ATUR*

# El Bosque de las Viñas

Antigua casona asturiana del siglo XVII. Dispone de cinco apartamentos familiares y dos apartamentos en otra ala de la casa sólo para adultos, totalmente equipados (algunos disponen de jacuzzi, terraza, chimenea...) y decorados con mucho cariño. También cuenta con una sala común para reuniones, presentaciones, formación..., zonas ajardinadas para el disfrute de los huéspedes y zona al aire libre de relajación con sauna y hot tub en madera, totalmente ecológico, de funcionamiento con leña y vistas al bosque y la montaña...

*Ancient Asturian manor house from the 17th century. It has 5 family apartments and two adult-only apartments in another wing of the house, all fully equipped (some have a jacuzzi, terrace, fireplace...) and have been decorated with love and care. It also has a common room for meetings, presentations, training events..., garden areas for the guests' enjoyment and an outdoor relaxation area with a sauna and a completely ecological, wood-burning, wooden hot tub and views of the forest and mountain.*

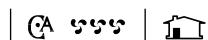


**DIRECCIÓN / ADDRESS** | As Viñas/Las Viñas. Boal

**CONTACTO / CONTACT** | T. 985 620 284 - 627 952 253 | [boal@elbosquedelasvinas.com](mailto:boal@elbosquedelasvinas.com)

**WEB** | [www.elbosquedelasvinas.com](http://www.elbosquedelasvinas.com)

## 5.

*Casa de aldea* | 

# A Llamabúa

Esta casa forma parte del conjunto rural “Hacienda Llamabúa” que dispone de una gran finca con numerosos servicios, praderas con toda clase de árboles frutales, masas forestales con fauna autóctona incluidos caballos asturcones y corzos, agua de manantial natural con arroyo y senderos. La casa, totalmente equipada, tiene seis habitaciones dobles, galería, corredor-terraza cubierta, salón con chimenea, comedor y cocina y se sitúa en una parcela privada de 1.000 m<sup>2</sup> vallada, ajardinada y con muebles.

*This house is part of the rural “Hacienda Llamabúa” a large estate with numerous services, meadows with all kinds of fruit trees, woodland areas with native fauna including Asturcon ponies and roe deer, and natural spring water with streams and trails. The house, fully equipped, and has 6 double rooms, a gallery, a covered corridor-terrace, a living room with fireplace, a dining room and a kitchen and is situated on a private fenced, landscaped and furnished plot of 1,000 m<sup>2</sup>.*



**DIRECCIÓN / ADDRESS** | La Mabona. Navia

**CONTACTO / CONTACT** | T. 985 474 981 - 699 432 737 | [reservas@haciendallamabua.es](mailto:reservas@haciendallamabua.es)

**WEB** | [www.haciendallamabua.es](http://www.haciendallamabua.es)

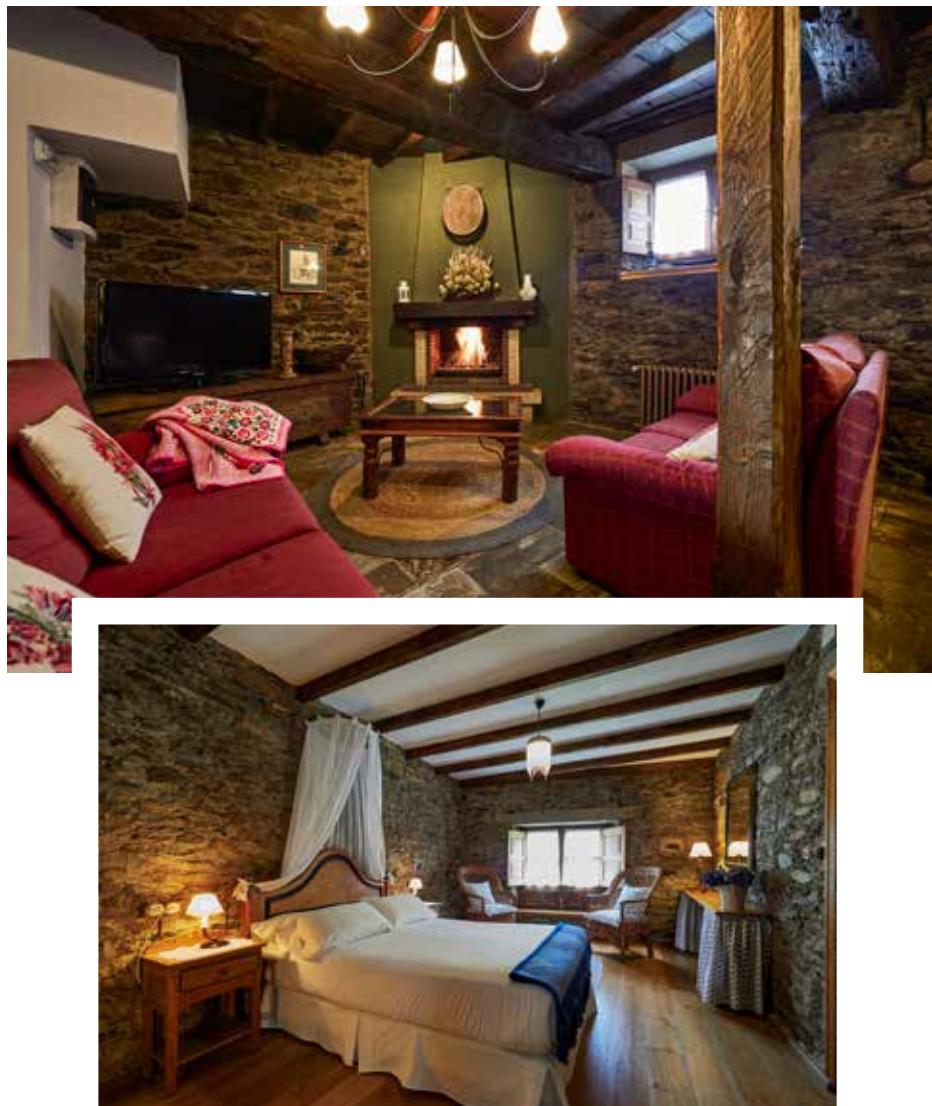
## 6.

Casa de aldea | CA 555 | 

# Casa Mario

Casa tradicional, a solo 5 km de Muniellos, en cuya rehabilitación hemos conservado su estructura original consiguiendo un ambiente cálido y acogedor y mantenido el entorno exterior, con su hórreo y horno de pan de leña. Cada una de nuestras cuatro habitaciones invita al descanso y nuestros deliciosos desayunos con productos ecológicos y locales marcarán el inicio del día para descubrir nuestros bosques, nuestra cultura del vino, la artesanía, las tradiciones o nuestras especies más emblemáticas como el oso pardo.

*A traditional house, only 5 km from Muniellos, which was renovated using the original structure, to obtain warm and cosy atmosphere. The exterior has also been conserved, with its "hórreo" (granary) and wood-burning bread oven. Each of our 4 guest rooms invites you to rest, and our delicious breakfasts prepared with organic local products will start of your day of discovery of our forests, wine culture, artisanal crafts, traditions or our most emblematic species such as the brown bear.*



**DIRECCIÓN / ADDRESS** | Pousada de Rengos/Posada de Rengos, 17. Cangas del Narcea

**CONTACTO / CONTACT** | T. 985 911 198 - 637 867 566 | [info@casamario.net](mailto:info@casamario.net)

**WEB** | [www.casamario.net](http://www.casamario.net)

## 7.

Apartamentos rurales | AT&amp;T

# Sierra



Antigua casa de labranza con tres siglos de antigüedad, amplio patio con panera asturiana y un pozo del que brota agua desde hace 200 años. En ella han vivido cuatro generaciones de la familia y cuenta con tres apartamentos individuales completamente equipados. Están situados en pleno Parque Natural de Las Fuentes del Narcea, Degaña e Ibias, declarado en 2003 Reserva de la Biosfera, muy cerca de la estación de esquí de Leitariegos y de la Reserva Natural Integral de Muniellos.

*An three-century old farmhouse with a large patio an Asturian "panera" (stilt house) and a functioning 200-year old well. Four generations of the same family have lived here. It is made up of three fully-equipped apartments. They are located in the Fuentes del Narcea, Degaña e Ibias Natural Park, declared a Biosphere Reserve in 2003, very close to the Leitariegos ski resort and the Muniellos Nature Reserve.*

---

**DIRECCIÓN / ADDRESS** | Palaciu/Palacio de Naviego, 10. Cangas del Narcea

**CONTACTO / CONTACT** | T. 671 808 260 | [info@apartamentossierra.com](mailto:info@apartamentossierra.com)

**WEB** | [www.apartamentossierra.com](http://www.apartamentossierra.com)

## 8.

*Casa de aldea* |  

# Los Glayus

En la rasa costera, a 1,8 km de Lluarca/Luarca, capital del concejo y en pleno Camino de Santiago se encuentra la casería Los Glayus.

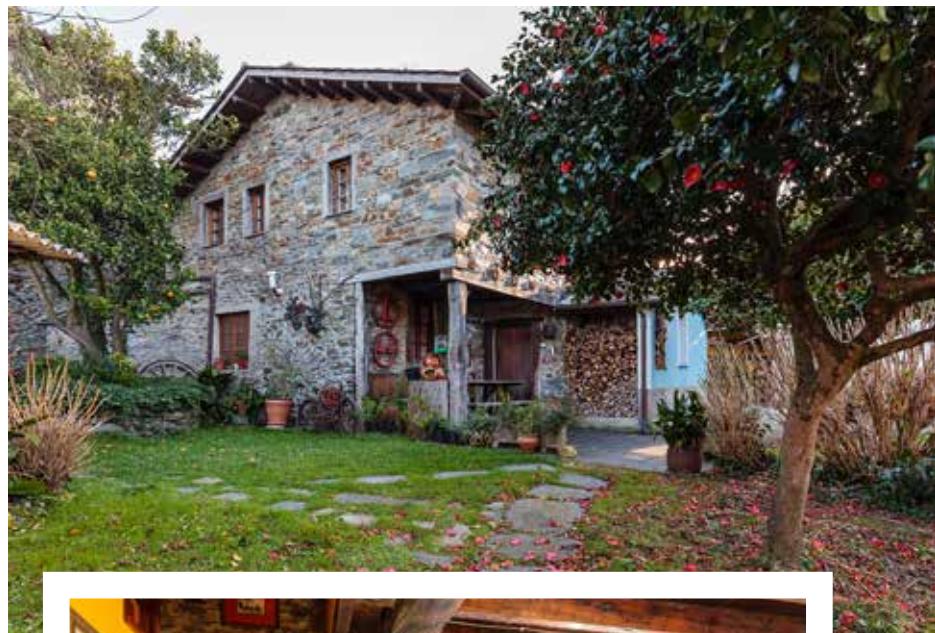
Dos pequeñas casas unidas entre sí, que datan de los siglos XVIII y XIX. En su restauración se combina el encanto de la piedra, la madera y el barro artesanal.

Se distribuye en tres plantas, cuenta con tres habitaciones y toda la casa está amueblada con mobiliario de anticuario minuciosamente rehabilitado.

*On the coastal strip, 1.8 km from Lluarca/Luarca, the area's capital, and on the road to Santiago is Los Glayus farm.*

*Two small semi-detached houses, dating from the 18th and 19th centuries. Their restoration combined the charm of stone, wood and artisan mud.*

*It is distributed over three floors, has three rooms and the entire house is furnished with carefully refurbished antique furniture.*



**DIRECCIÓN / ADDRESS** | Samartín/San Martín. Valdés

**CONTACTO / CONTACT** | T. 607 114 445 | [reservas@losglayus.com](mailto:reservas@losglayus.com)

**WEB** | [www.losglayus.com](http://www.losglayus.com)

9.

*Apartamentos rurales | AT&T*

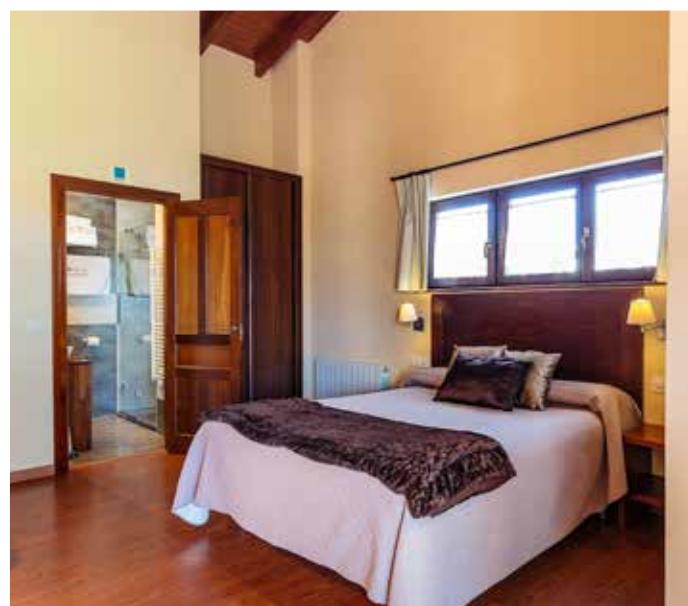
# Casona de Llanorrozo

Los apartamentos rurales Casona de Llanorrozo están situados en el centro del concejo de Cudillero, a la entrada del pueblo de Oviñana y perfectamente comunicados con la A-8 para poder conocer toda Asturias.

Se trata de una antigua casona asturiana, recientemente restaurada y convertida en cinco apartamentos rurales (todos ellos disponen de conexión wifi gratuita) con capacidad de 2-4 personas, enclavados en una parcela de 1200 metros, dispone de aparcamiento y alquiler de bicis gratuitos.

*The Casona de Llanorrozo rural apartments are located in the centre of the Cudillero municipality, at the entrance to the village of Oviñana and perfectly connected to the A-8 which runs through the whole of Asturias.*

*This is an old Asturian manor house, recently renovated and converted into 5 rural apartments (all with free Wi-Fi) with a capacity of 2-4 people, located on a plot of 1,200 metres. It also has free parking and bike rental.*



---

**DIRECCIÓN / ADDRESS** | Llanorrozo, Oviñana. Cudillero

**CONTACTO / CONTACT** | T. 651 344 490 | [info@villasdellanorrozo.com](mailto:info@villasdellanorrozo.com)

**WEB** | [www.villasdellanorrozo.com](http://www.villasdellanorrozo.com)

# Zona central / Central region

Puertos de Marabio



El centro es la zona más vital, porque en ella se funden y se abrazan varias ciudades y pueblos, diferentes historias y tiempos. Pero el centro de Asturias es mucho más: los Valles Mineros del Caudal y del Nalón, donde se encuentra el famoso Museo de la Minería o la estación de esquí de Fuentes de Invierno, las Reservas de la Biosfera de Somiedo, Las Ubiñas - La Mesa y Redes, la Senda del Oso, donde viven las osas Paca y Molina y el Parque de la Prehistoria de Teverga. Por eso es tan difícil asociar la zona central de Asturias con una imagen definida, y por eso atrae tanto al turista ávido de monumentos y edificios grandiosos como al visitante pausado que sabe paladejar lentamente los pequeños tesoros escondidos.

*The centre is the most vibrant area of Asturias. Here a variety of cities and towns, with different histories and from different times, embrace and fuse together. But Central Asturias is much more: the Mining Valleys of the Caudal and Nalón Rivers, where the famous Mining Museum or Fuentes de Invierno ski resort are situated, the the Biosphere Reserve of Somiedo, Las Ubiñas - La Mesa and Redes, the Bear's Trail, where the bears Paca and Molina live and Teverga Prehistory Park. This is why it is so difficult to associate central Asturias with just one single image. It is also what attracts both the tourist eager for monuments and grand buildings and the unhurried visitor who knows how to slowly savour the small hidden treasures.*

En la costa, recortada y sinuosa, se alternan playas, bahías, islotes, dunas eólicas como las de Xagó, cabos como el de Peñas y pequeños y grandes puertos pesqueros. Los ríos Nalón y Caudal han dejado atrás su fama de contaminación, para convertirse en fuentes de agua viva llenas de truchas. En Mieres del Camín está el mejor coto de «pesca sin muerte» de España.

La gran superficie del Parque Natural de Redes es ocupada por bosques de hayas y castaños, entre los que se esconden corzos, ciervos y osos pardos. Pero toda la zona central es un medio natural rico y bello, desde el fondo de los valles a las cumbres con más de 2.000 metros como Peña Ubiña y Los Fontanes. También son bellas sierras como la del Aramo con el famoso Gamoniteiru, La Gamonal o la mítica cima ciclista de L'Angliru.

Gijón/Xixón, Oviedo/Uviéu y Avilés, tres ciudades plurales donde el patrimonio artístico y cultural milenario no frena el progreso y la innovación. También hay cabida para el relax, que podemos disfrutar en lugares como Talasoponiente, en Gijón, o Las Caldas Villa Termal, en el concejo de Oviedo.

*Beaches, bays, islets, wind-swept dunes like those at Xagó Beach, capes such as Cabo Peñas and large and small fishing ports all alternate along the irregular, winding coast. The Caudal and Nalón Rivers have long lost their stigma of being polluted to become sources of spring water full of trout. The best throwback fishing preserve in Spain is in Mieres del Camín.*

*The vast land area of Redes Natural Park is covered by beech and chestnut woods where roe deer, deer and brown bears find refuge. The entire central region constitutes a rich and beautiful natural environment, from the depths of the valleys to the over 2,000-metre summits of Peña Ubiña and Los Fontanes, including the picturesque mountain ranges like Sierra Aramo, with the famous Gamoniteiru Peak, La Gamonal Peak or the legendary cycling peak of L'Angliru.*

*Gijón/Xixón, Oviedo/Uviéu and Avilés: three pluralistic cities whose millenary artistic and cultural heritage does not hinder progress or innovation. There is also room for rest and relaxation, which can be enjoyed in spa facilities like Talasoponiente, in Gijón, or Las Caldas Villa Termal, in the borough of Oviedo.*

Iglesia de Santa Cristina de Lena (Lena)  
Santa Cristina de Lena Church (Lena)



10.

*Apartamentos rurales | ATUR*

# Casona de Lolo



En el corazón de la Reserva de la Biosfera de Somiedo se encuentra la Casona de Lolo.

La casona es el antiguo “Palacio de los Peláez” o también llamado de los Caunedo, que se remonta al siglo XVII, del cual se conserva la estructura de la capilla, el escudo y el arco que da entrada al actual bar. Consta de cuatro apartamentos, totalmente equipados, y un acogedor bar y restaurante donde disfrutar de los platos típicos de la gastronomía asturiana.

*At the heart of the Somiedo Biosphere Reserve is the Casona de Lolo.*

*The manor house is the old "Palace of the Peláez family", also sometimes called "los Caunedo" after the Caunedo family. It dates back to the 17th century, from which the structure of the chapel, the shield and the arch that constitutes the entrance to the present-day bar has been preserved.*

*It consists of four fully-equipped apartments, a cosy bar and restaurant where you can enjoy typical Asturian dishes.*

**DIRECCIÓN / ADDRESS** | Caunedo. Somiedo

**CONTACTO / CONTACT** | T. 985 763 470 - 627 575 805 | [info@casonadelolo.com](mailto:info@casonadelolo.com)

**WEB** | [www.casonadelolo.com](http://www.casonadelolo.com)

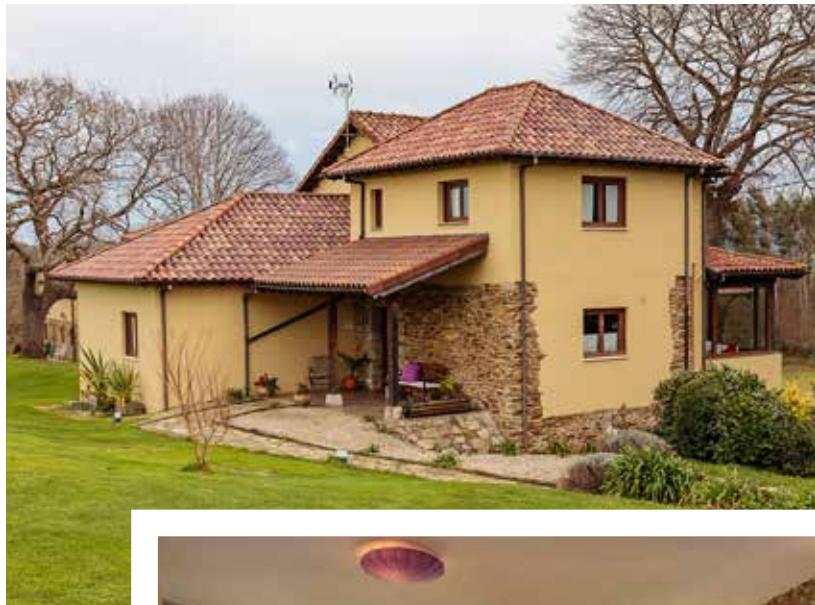
## 11.

Casa de aldea | CA 555 | 

# La Casa de la Abuela Milagros

La Casa de la Abuela Milagros está inmersa en la naturaleza, donde se puede disfrutar del silencio, del aire puro, de la energía de los árboles centenarios, de la paz y luz que la envuelve. Consta de siete habitaciones, equipadas con todas las comodidades, y una de ellas adaptada a personas con movilidad reducida. En el comedor tienen lugar nuestros desayunos buffet-continentales, envueltos por la magia del entorno. La casa ofrece sesiones de meditación en el hórreo y juegos exteriores en el jardín.

*The Casa de la Abuela Milagros is steeped in nature, a place where you can enjoy the silence, the fresh air, the energy of the hundred-year-old trees and the peace and light that surrounds you. It consists of 7 rooms, one of them adapted for people with reduced mobility. In the dining room we have our continental buffet breakfasts, wrapped in the magic of the surroundings. The house also offers meditation sessions in the granary and outdoor games in the garden.*



---

**DIRECCIÓN / ADDRESS** | Selgas de Abajo, 35. Pravia

**CONTACTO / CONTACT** | T. 679 802 939 | [info@casaabuelamilagros.es](mailto:info@casaabuelamilagros.es)

**WEB** | [www.casaabuelamilagros.es](http://www.casaabuelamilagros.es)

12.

*Apartamentos rurales | ATURR*

# Balcón Real

Se encuentra en Teverga, en la zona central de Asturias, en un enclave privilegiado, al lado de la Senda del Oso, con impresionantes vistas a la montaña y bosque de castaños, en la Reserva de la Biosfera de Las Ubiñas-La Mesa.

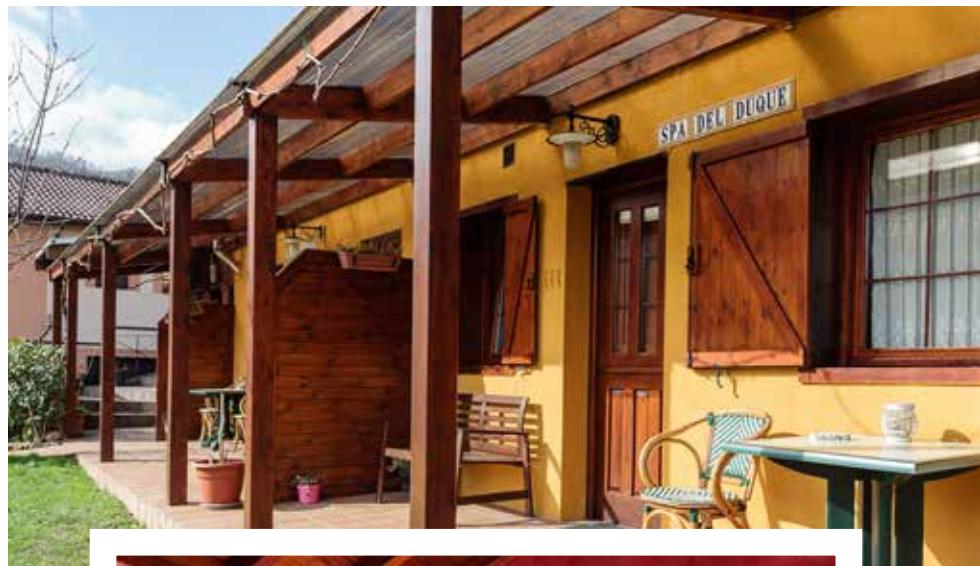
Dos estudios y tres apartamentos, en planta baja y salida directa al jardín. Jacuzzi exterior y barbacoas.

Podemos organizarte rutas de montaña, barranquismo, visitas a cuevas, hacer la Senda del Oso en bicicleta, paseos a caballo, etc.

*It is located in Teverga, in the central region of Asturias, in a prime enclave, next to the Senda del Oso, with impressive views to the mountain and chestnut forest, in the Las Ubiñas-La Mesa Biosphere Reserve.*

*Two studios and three apartments, on the ground floor with direct access to the garden. Outdoor Jacuzzi and BBQ.*

*We can organise mountain walks, abseiling, cave tours, bike rides down the Senda del Oso trail, horseriding, etc.*



**DIRECCIÓN / ADDRESS** | Campiel.lu/Campielo, 1. Teverga

**CONTACTO / CONTACT** | T. 684 611 880 - 606 684 741 | [sendaoso@balconreal.com](mailto:sendaoso@balconreal.com)

**WEB** | [www.casasruralessendadeloso.com](http://www.casasruralessendadeloso.com)

13.

Casa de aldea | CA 555 | 

# Casa Prieto II



Edificio de piedra, habilitado como casa de aldea tras una cuidadosa y minuciosa restauración, que conserva una integración total con la arquitectura tradicional de la zona. La excelente calidad de su mobiliario y sus múltiples detalles funcionales y decorativos contribuyen a que esta casa posea un encanto rural plenamente confortable.

Está ubicada dentro del Parque Natural de Las Ubiñas-La Mesa, Reserva de la Biosfera, y en el entorno de la Senda del Oso.

*A stone building, restored as a village house after a careful and detailed renovation during which complete consistency with the traditional architectural style of the area was preserved.*

*The excellent quality of its furniture and its many functional and decorative details contribute to this house having an undeniably comfortable rural charm. It is located within the Las Ubiñas-La Mesa Natural Park, Biosphere Reserve, and in the surroundings of the Senda del Oso.*

---

**DIRECCIÓN / ADDRESS** | Cortes, 27. Quirós**CONTACTO / CONTACT** | T. 608 475 562 | [reservas@casasprieto.com](mailto:reservas@casasprieto.com)**WEB** | [www.casasprieto.com](http://www.casasprieto.com)

14.

Casa de aldea | CA 555 | 

# Casa Prieto III

Edificio de piedra restaurado, de planta única, con un original porche cubierto y rodeado de zona ajardinada propia con barbacoa. La casa ha sido decorada, con gran esmero, para conseguir un espacio acogedor que posee el encanto de un ambiente tradicional, con elementos de primera calidad incluyendo bañera de hidromasaje. Está ubicada dentro del Parque Natural de Las Ubiñas-La Mesa, Reservas de la Biosfera y en el entorno de la Senda del Oso.

*A renovated stone bungalow with an original covered porch surrounded by a garden area with a barbecue. The house has been decorated with great care to get a cosy space that possesses the charm of a traditional atmosphere, with premium quality features including a hot tub. It is located within the Las Ubiñas-La Mesa Natural Park, Biosphere Reserves and in the surroundings of the Senda del Oso.*



**DIRECCIÓN / ADDRESS** | Cortes, 28. Quirós

**CONTACTO / CONTACT** | T. 608 475 562 | [reservas@casasprieto.com](mailto:reservas@casasprieto.com)

**WEB** | [www.casasprieto.com](http://www.casasprieto.com)

15.

Casa de aldea | CA 55 | 

# Peñanes 2



La casa de aldea Peñanes 2 es una casa de arquitectura tradicional asturiana donde predomina la piedra y la madera, situada en plena naturaleza, a 14 km de Oviedo/Uviéu.

Tiene terraza, jardín con barbacoa, salón con chimenea, cocina equipada, tres habitaciones con capacidad hasta ocho personas y tres baños. Destaca su corredor tallado en madera de castaño y sus vistas al Monsacro y a la Sierra del Aramo, con el mítico puerto L'Angliru.

*The Peñanes 2 village house is built with traditional Asturian architecture where stone and wood predominate, located among pure nature, 14 km from Oviedo/Uviéu.*

*It has a terrace, a garden with barbecue, a living room with fireplace, an equipped kitchen, 3 bedrooms with capacity of up to 8 people and 3 bathrooms.*

*Among its most notable features are its corridor carved from chestnut wood, and its views to the Monsacro and the Sierra del Aramo, with the mythical port L'Angliru.*

---

DIRECCIÓN / ADDRESS | Peñanes/Peñanes. Morcín

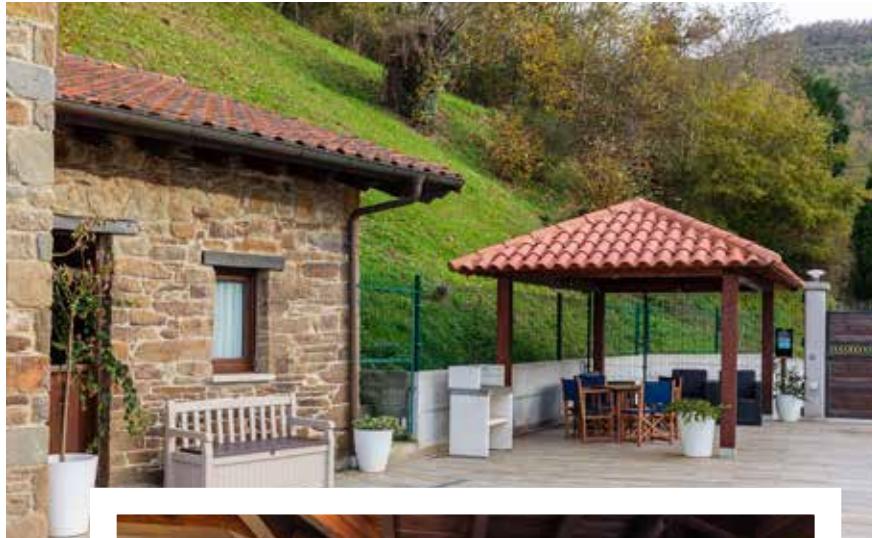
CONTACTO / CONTACT | T. 626 007 636 | [info@cardeo.es](mailto:info@cardeo.es)

WEB | [www.penanes.es](http://www.penanes.es)

16.

Casa de aldea | CA 555 | 

# Manuel de Pepa Xuaca



Manteniendo la estructura tradicional, conseguimos una vivienda adaptada en su exterior al entorno y a la tipología asturiana; pero con un interior único y un toque moderno, lo que proporciona a sus huéspedes una estancia perfecta. Situada en la zona central, encontrarás un establecimiento con un ambiente cálido donde se va a sentir como en su propia casa; pero con un servicio completo e integral. Un concepto alojativo diferente; donde dispondrá de las comodidades de un hotel y los beneficios de una casa.

*Maintaining the traditional structure, we obtained housing whose exterior is in keeping with its surroundings and the Asturian style; but with a unique interior and a modern touch, providing its guests with an idyllic stay. Located in central Asturias, this establishment will greet you with a warm atmosphere where you will feel right at home; but with a comprehensive service. A new take on accommodation; where you will enjoy the comforts of a hotel with the benefits of a house.*

**DIRECCIÓN / ADDRESS** | La Braña'l Río/Braña del Río, Tuilla. Langreo

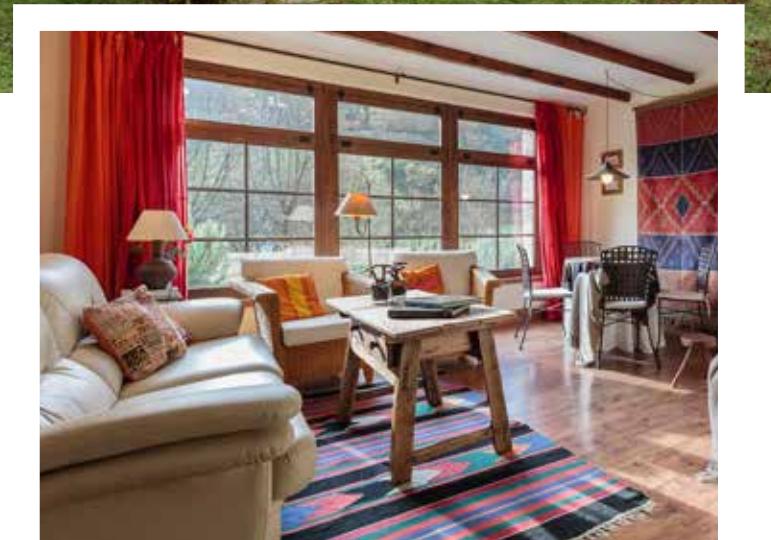
**CONTACTO / CONTACT** | T. 645 764 001 | mapexu@gmail.com

**WEB** | [www.casaruralmanueldepepxuaca.es](http://www.casaruralmanueldepepxuaca.es)

17.

Casa de aldea | CA 555 | 

# Los Riegos



En pleno centro de la Reserva de la Biosfera de Redes, se encuentra esta hermosa casa rural de alquiler por habitaciones.

Dispone de salón con chimenea, amplia galería exterior, jardín bordeado por un pequeño arroyo, mobiliario de jardín...

Calidad, comodidad, buena gastronomía, conocimiento detallado de nuestro entorno, trato amable y personalizado... ¡son nuestras señas de identidad!

Un lugar delicioso para pasar unos días de descanso en plena naturaleza y en una de las zonas más hermosas y mejor conservadas de la montaña asturiana.

*This stunning rural house, offering rooms for rent, can be found right in the heart of the Redes Biosphere Reserve.*

*It features a living room with a fireplace, a large outdoor gallery, a private garden with a small stream, garden furniture... Quality, comfort, great food, detailed information on our surroundings, friendly and customised treatment... are our identity marks!*

*A delightful place to spend a few days of rest among nature and in one of the most beautiful and best preserved areas of the Asturian mountains.*

DIRECCIÓN / ADDRESS | Belerda, 24. Caso

CONTACTO / CONTACT | T. 985 613 871 | [reservas@losriegos.com](mailto:reservas@losriegos.com)

WEB | [www.losriegos.com](http://www.losriegos.com)

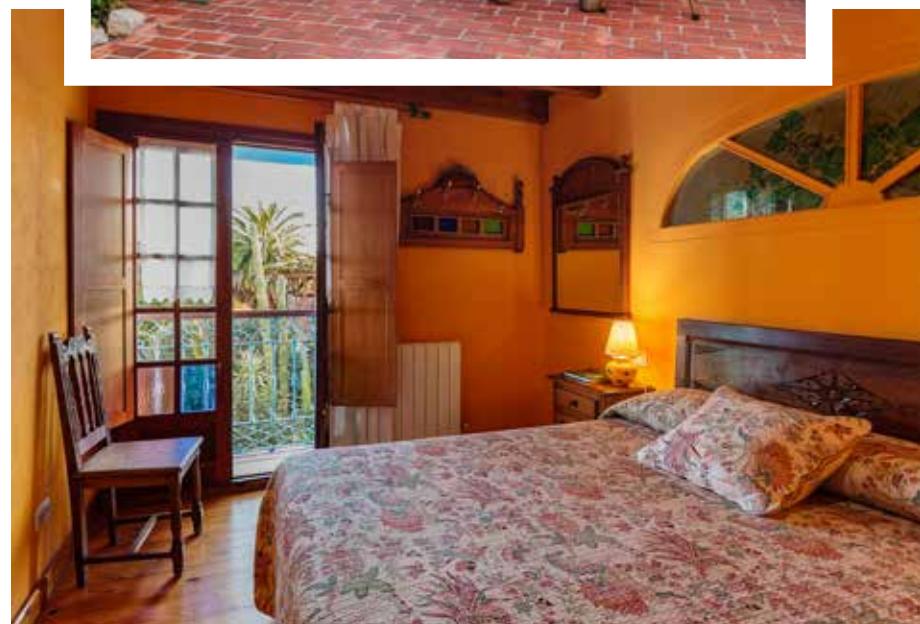
18.

Casa de aldea | CA 55 | 

# Pradina I

Esta antigua cuadra con tenada es hoy una confortable casa de alquiler íntegro con capacidad para 6 personas. Situada en la costa central asturiana, muy cerca de Avilés, Gijón/Xixón y Oviedo/Uviéu, las tres principales ciudades. Muy próximo tenemos el Museo Marítimo de Asturias uno de los más importantes de España en su temática o bonitas playas en las que poder practicar surf, como la de Xagó, una de las más extensas de la cornisa cantábrica.

*Today, this old stable complete with a hayloft is a comfortable rental house that can accommodate up to 6 people. It is located on the central Asturian coast, very close to the three main cities, Avilés, Gijón/Xixón and Oviedo/Uviéu. Close by you can find the "Maritime Museum of Asturias" one of the most important in Spain in its subject matter, and beautiful surfing beaches such as Xagó beach, one of the most extensive of the Cantabrian coast.*



**DIRECCIÓN / ADDRESS** | Valle de La Ren, Lluanco/Luanco. Gozón

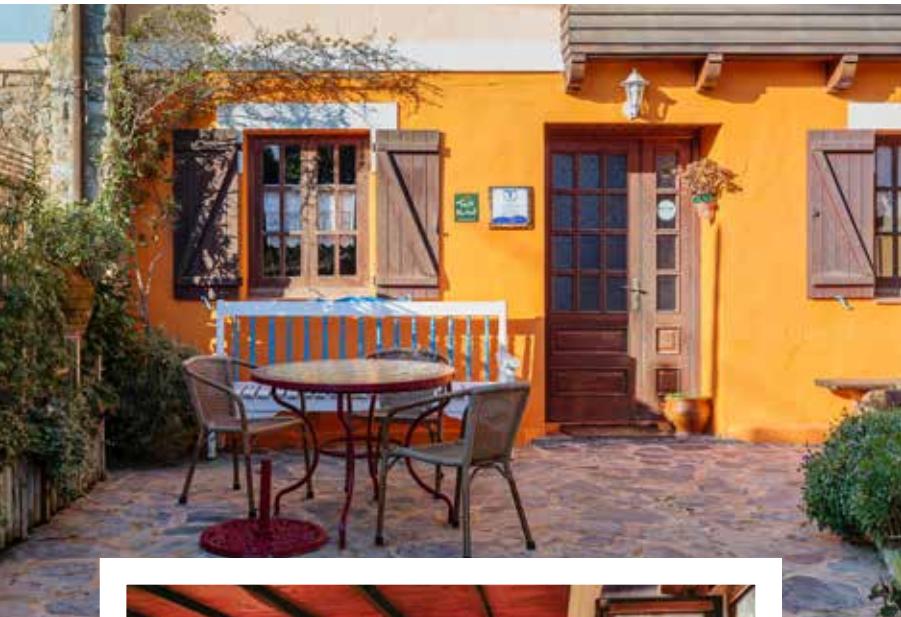
**CONTACTO / CONTACT** | T. 619 365 271 - 985 882 757 | [info@casaspradina.com](mailto:info@casaspradina.com)

**WEB** | [www.casaspradina.com](http://www.casaspradina.com)

19.

Casa de aldea | CA 55 | 

# Pradina II



Casa rural de alquiler íntegro con capacidad para seis personas que nace tras la rehabilitación de una vivienda tradicional de principios del s. XX. Con una hermosa galería que mantiene las contraventanas originales. Perfecta para quienes viajan en familia o grupos de cuatro o más personas. Localizada en el Valle de La Ren, un enclave privilegiado a diez minutos de Lluanco/Luanco y muy cerca del conocido Peñes/Cabo de Peñas, el punto más septentrional de Asturias.

*Entire rural house for rent with a capacity of 6 people born of the renovation of a traditional home at the beginning of the 20th century with a beautiful gallery with original shutters.*

*Perfect for families or groups of 4 or more. Located in the La Ren Valley, in a superb location, 10 minutes from Lluanco/Luanco and very close to the well-known Cape Peñes, the northernmost point of Asturias.*

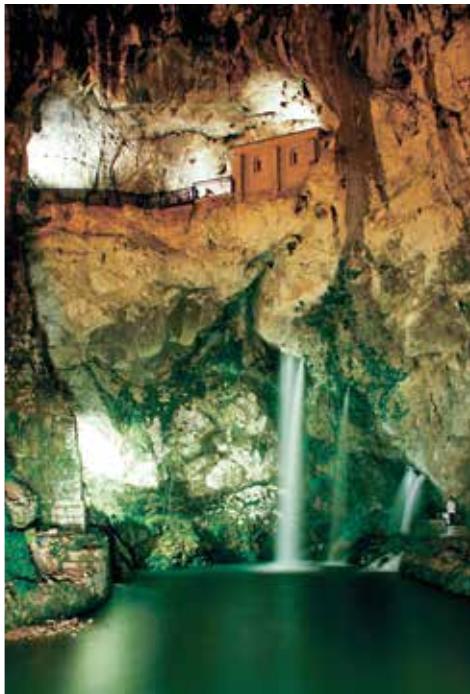
**DIRECCIÓN / ADDRESS** | Valle de La Ren, Lluanco/Luanco. Gozón

**CONTACTO / CONTACT** | T. 619 365 271 - 985 882 757 | [info@casaspradina.com](mailto:info@casaspradina.com)

**WEB** | [www.casaspradina.com](http://www.casaspradina.com)

# Oriente / East

Playa de Torimbia  
(Llanes)  
*Torimbia Beach*  
(*Llanes*)



Cueva de Covadonga  
Covadonga Cave

El oriente de Asturias es una creación romántica, un hechizo que nos muestra un paisaje exuberante de abundantes contrastes. A veces bucólicos, a veces salvajes, pero siempre con el verde y el agua como protagonistas; desde las playas arenosas de agua cristalina, pasando por las sierras boscosas, hasta los frondosos valles de los Picos de Europa rodeados de majestuosas cimas nevadas. Una naturaleza llena de encantos que seduce y crea adicción.

Los ríos corretean entre los valles remontando de sur a norte llenos de salmones y truchas que dan fe del buen estado de conservación de sus aguas. En la rasa costera, grandes acantilados agujereados por cavernas y subterráneos expulsan a la superficie el agua con un estruendo que les ha bautizado como *bufones*. El espectáculo es impresionante, las cavernas parecen bufar con la ira de un animal mitológico.

A la excepcional naturaleza del oriente se le suman otros muchos atractivos, como las cuevas de arte rupestre declaradas por la

*Eastern Asturias is a romantic creation, an enchanting place displaying exuberant landscapes of wide-ranging contrasts: sometimes bucolic, sometimes wild, but always featuring water and green foliage. From the sandy beaches with crystal-clear water to the wooded sierras to the luxuriant valleys surrounded by the majestic snowy summits of the Picos de Europa, with such charms this natural paradise seduces the visitor into coming back again and again.*

*Running northwards through the valleys, the rivers are full of salmon and trout, attesting to the cleanliness of the water. All along the stark coast are huge cliffs riddled with caves and underground caverns. These eject water to the surface with such a roar as to have earned them the name of "snorters". The show is impressive, as the caverns seem to snort with the rage of a mythological beast.*

*Apart from its exceptional natural surroundings, eastern Asturias holds many other attractions, such as the rock art caves, distinguished by UNESCO as World Heritage. Even more remote in time are the dinosaur tracks that can be seen along the*

UNESCO Patrimonio de la Humanidad. Mucho más remotas aún son las huellas de dinosaurios que se pueden ver en la costa desde Villaviciosa a Ribadesella. Sin olvidar la herencia espiritual y cultural de Cuadonga/Covadonga y la excelente arquitectura popular y noble en casonas, palacios, casas indias, ermitas, molinos de agua y hórreos. Otras citas ineludibles son los museos del oriente de Asturias, del Jurásico o de la Sidra, la Casa del Mar de Llanes o el Archivo de Indianos de Colombres, o las maravillosas rutas senderistas del Cares y del Arcediano.

El oriente tiene un pasado agrícola muy importante, que se ve reflejado en su gastronomía, rica en el uso de verduras y frutas, productos lácteos, carnes de caza y pescados. Los platos del oriente están muy arraigados a la zona. Las carnes son habituales, y destaca la buena calidad de los pescados, el marisco del Cantábrico, la gran variedad de quesos, como los famosos Cabrales y Gamonéu y los postres tradicionales.

*coast from Villaviciosa to Ribadesella. This is not to forget the cultural and spiritual heritage of Cuadonga/Covadonga or the excellent examples of folk and nobiliary architecture found in country houses, palaces, colonial houses, hermitages, watermills and hórreos. Other musts include the Eastern Asturias Museum, the Jurassic Museum, the Cider Museum, the Casa del Mar in Llanes and the Colonial Archives in Colombres, as well as the marvellous Cares and Arcediano walking routes.*

*Eastern Asturias has a very important agricultural past, as reflected in its gastronomy, rich in the use of fruits and vegetables, dairy products, fish and game. The area dishes are deeply rooted in the eastern Asturian tradition. Meats are most typical, and the fine quality of the fish also stands out, along with the shellfish from the Bay of Biscay (known locally as the Cantábrico), the wide variety of cheeses, like the famous Cabrales and Gamonéu, and the traditional desserts.*

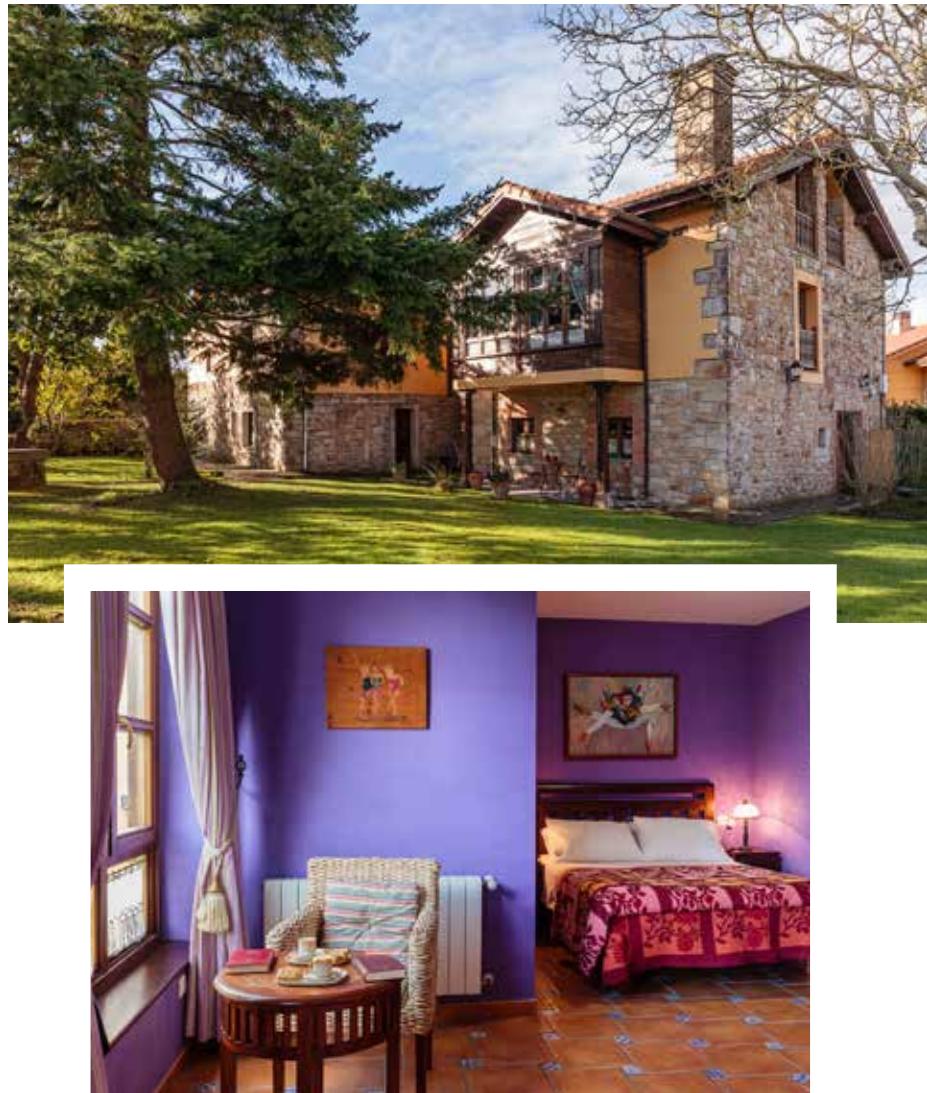
20.

Casa de aldea | CA 555 | 

# La Casona de Quintes

Casona de piedra y madera del siglo XIX, que antaño fue un molino harinero rehabilitado. La casa consta de seis habitaciones dobles totalmente equipadas, con baño completo, wifi y TV. Además, cuenta con un acogedor salón-comedor con chimenea. Tiene una finca ajardinada con árboles florales y aparcamiento privado. La casona se encuentra en la costa, entre Villaviciosa y Gijón/Xixón, rodeada de playas, un lugar ideal para quienes deseen conocer Asturias, dado sus buenas comunicaciones con el resto de la región.

*Casona of stone and wood 19th century manor house that was once a working flour mill. The house consists of six fully equipped double rooms, with a fully-equipped bathrooms, Wi-Fi and TVs. It has a cosy living-dining room with a fireplace. The property is landscaped with flowering trees and private parking. The well-connected house is located on the coast, between Villaviciosa and Gijón/Xixón, surrounded by beaches, the ideal place for those who wish to explore Asturias.*



**DIRECCIÓN / ADDRESS** | Bº Cimadevilla, 19, Quintes. Villaviciosa

**CONTACTO / CONTACT** | T. 606 522 973 | [info@lacasonadequintes.com](mailto:info@lacasonadequintes.com)

**WEB** | [www.lacasonadequintes.com](http://www.lacasonadequintes.com)

21.

Casa de aldea | CA 555 | 

# Llugarón III



Está en una pequeña aldea situada en la parroquia de Miravalles, a solo 4 km de Villaviciosa y 12 km de la playa de Rodiles. Ideal para todos aquellos que quieran disfrutar de la naturaleza y la tranquilidad sin renunciar al bienestar. Consta de dos habitaciones dobles en la planta alta, y un amplio salón con chimenea, cocina y aseo en la planta baja. Zona exterior con jardín, porche y terraza con mobiliario y barbacoa. Se hacen cenas por encargo.

*It is located in a small village in the parish of Miravalles, just 4 km from Villaviciosa and 12 km from Rodiles beach. Ideal for anyone who wants to enjoy nature and tranquillity without giving up comfort. On the top floor there are two double rooms, and on the ground floor a spacious living room with a fireplace, a kitchen, and a toilet. An outside area with a garden, porch and a terrace with furniture and a barbecue. We do dinners on request.*

---

**DIRECCIÓN / ADDRESS** | Llugarón/Lugarón, Miravalles. Villaviciosa**CONTACTO / CONTACT** | T. 608 815 692 | llugaron@llugaron.com**WEB** | [www.llugaron.com](http://www.llugaron.com)

22.

Casa de aldea | CA 555 | 

# El Llagar de Naveda

El Llagar de Naveda es fruto de la recuperación de un antiguo llagar de sidra, en el que se conservan elementos ornamentales que hacen referencia a su pasado.

Se trata de un alojamiento de cuatro plazas, totalmente adaptado para personas con movilidad reducida, distribuidas en dos habitaciones dobles con cuarto de baño.

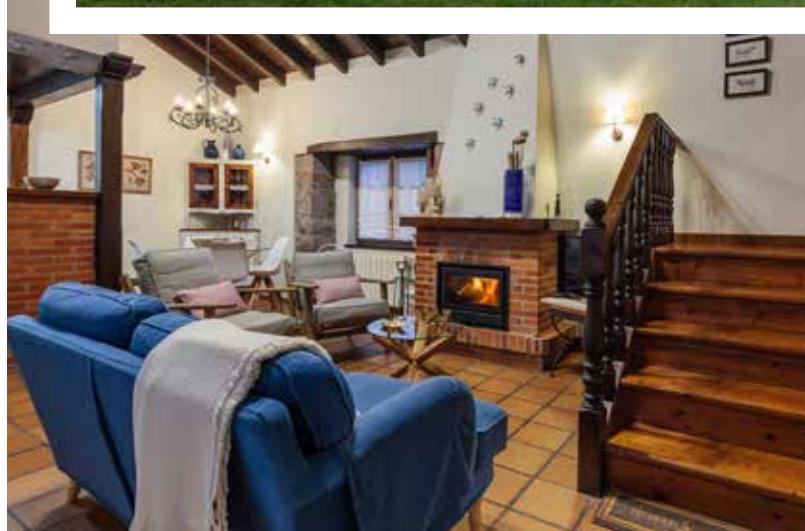
Dispone de salón con chimenea, zona de comedor y cocina americana.

En el exterior ofrece un cuidado jardín privado y un amplio porche con barbacoa...

*El Llagar de Naveda is the fruit of the renovation of an old cider brewery in which ornamental features from its past have been preserved.*

*This is a 4-person accommodation, fully adapted for people with reduced mobility, distributed into two double rooms with two bathrooms. It features a lounge with a fireplace, a dining area, and a kitchenette.*

*The exterior includes a private garden and a large deck with a barbecue.*



**DIRECCIÓN / ADDRESS** | Naveda, 18. Cabranes

**CONTACTO / CONTACT** | T. 985 898 052 | [info@asturiascasarural.com](mailto:info@asturiascasarural.com)

**WEB** | [www.asturiascasarural.com](http://www.asturiascasarural.com)

23.

Casa de aldea | CA 55 | 

# Casa Rosaura



Casa Rosaura, ubicada en Naveda —pequeña aldea del concejo de Cabranes—, cuenta con una arquitectura típica y está orientada a acoger pequeños grupos de hasta ocho personas, que se distribuirán entre sus cuatro habitaciones. Dispone de dos cuartos de baño y un aseo, así como de cocina equipada, zona de estar y zona de comedor. En la parte delantera ofrece un recogido jardín con barbacoa. Dispone también de chimenea y de wifi gratuita para huéspedes.

*Casa Rosaura, located in Naveda —a small village in Cabranes— has typical architecture typical of the region and is designed to welcome small groups of up to 8 people in its four rooms. It has two bathrooms and a toilet, as well as an equipped kitchen, a seating area and a dining area. At the front it offers a secluded garden with a barbecue. There is also a fireplace and free Wi-Fi for guests.*

---

**DIRECCIÓN / ADDRESS** | Naveda, 10. Cabranes**CONTACTO / CONTACT** | T. 985 898 052 | [info@asturiascasarural.com](mailto:info@asturiascasarural.com)**WEB** | [www.asturiascasarural.com](http://www.asturiascasarural.com)

24.

Casa de aldea | CA 55 | 

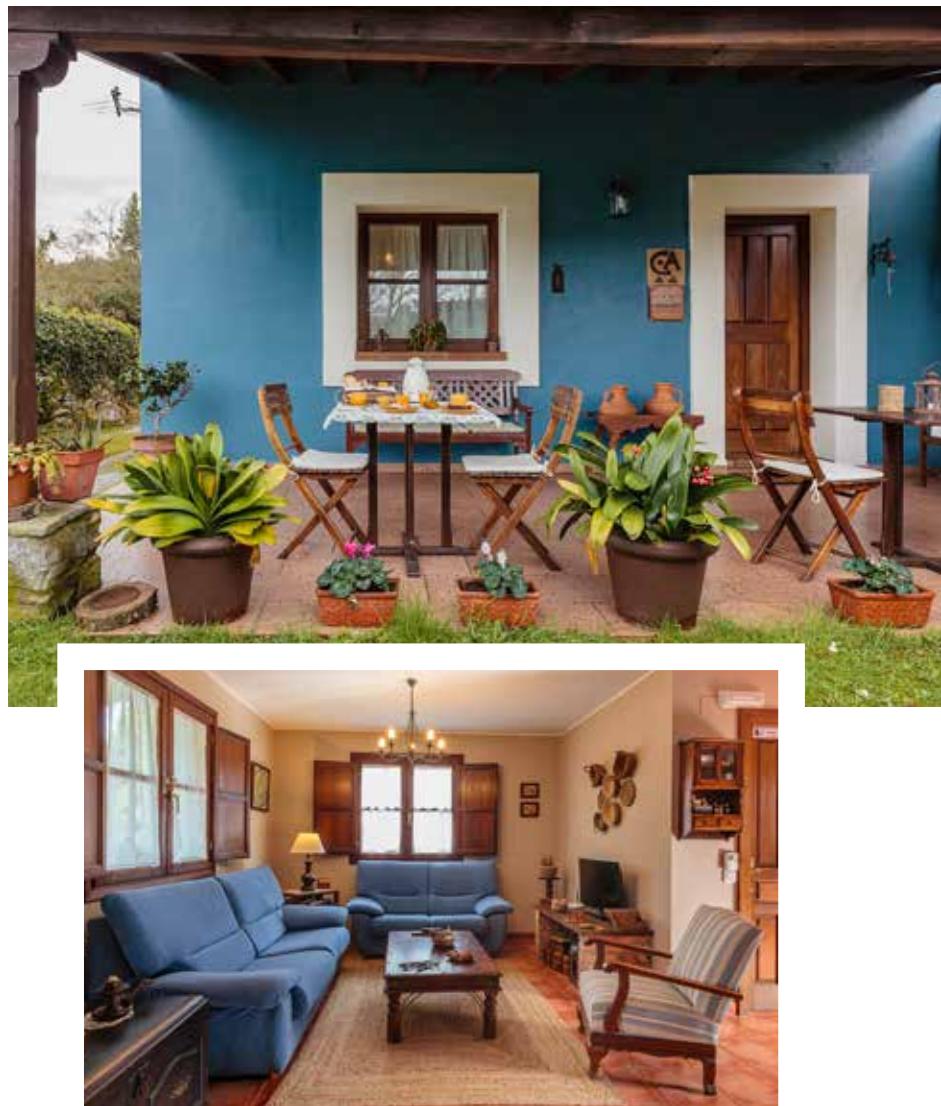
# Ablanos de Aymar

Si algo nos diferencia es la singularidad de nuestra ubicación. Lloroñi/Loroñe es un pequeño pueblo enclavado a los pies de la Sierra del Sueve y a solo un kilómetro de playas como La Isla o La Espasa.

Te ofrecemos alojamiento y desayuno en habitación doble con baño. Contamos con salón con chimenea para las tardes de invierno, un porche donde comenzar el día con un buen desayuno al aire libre o deleitarse con un libro, y un bonito jardín.

*The uniqueness of our location it what sets us apart from the rest. Lloroñi/Loroñe is a small village nestled at the foot of the Sierra del Sueve and only a kilometre from beaches like La Isla or La Espasa.*

*We offer a bed and breakfast service in a double en suite room. We have a lounge with a fireplace for winter evenings; the porch where you can start your day with a nice outdoor breakfast or get lost in a book; and a beautiful garden.*



**DIRECCIÓN / ADDRESS** | Lloroñi/Loroñe. Colunga

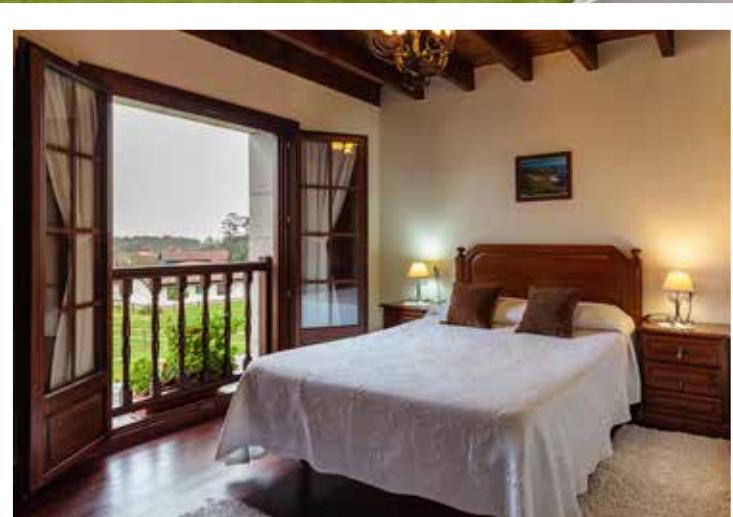
**CONTACTO / CONTACT** | T. 639 568 316 | [info@ablanosdeaymar.es](mailto:info@ablanosdeaymar.es)

**WEB** | [www.ablanosdeaymar.es](http://www.ablanosdeaymar.es)

25.

Casa de aldea | CA 55 | 

# El Frade



Casa rehabilitada, a 4 km de Ribadesella/Ribeseya y 20 de Llanes, muy cerca de las playas; a 30 minutos de los Picos de Europa, a 20 del Museo Jurásico y de los pueblos pesqueros de Llastres/Lastres y Tazones.

Dispone de seis habitaciones dobles con baño, TV, calefacción, barbacoa, aparcamiento privado y jardín. Esta rodeada de lugares donde pasear y disfrutar de la montaña y del mar, además pueden realizar actividades como el descenso del Sella, senderismo, rutas a caballo...

*A renovated house 4 km from Ribadesella/Ribeseya and 20 km from Llanes, very close to the beaches, 30 minutes from the Picos de Europa and 20 minutes from the Jurassic Museum and the fishing villages of Llastres/Lastres and Tazones.*

*It has 6 double rooms with a bathroom, TV, heating, a barbecue, private parking and a garden. It is surrounded by places to walk and enjoy the mountains and the sea, in addition to activities such as el descenso del Sella (a canoe trip down the river Stella), hiking, horseriding...*

---

DIRECCIÓN / ADDRESS | Camangu/Camango. Ribadesella

CONTACTO / CONTACT | T. 985 861 256 - 659 716 087 | [elfradeturismorural@hotmail.com](mailto:elfradeturismorural@hotmail.com)

WEB | [www.elfrade.eu](http://www.elfrade.eu)

26.

Casa de aldea | CA 555 | 

# Heredad de la Cueste

Heredad de la Cueste es el lugar ideal para descubrir el Parque Nacional de los Picos de Europa y el oriente de Asturias: Cangues d'Onís/Cangas de Onís y Cuadonga/Covadonga (15 min), Ruta del Cares, Lagos de Covadonga, Llanes o Ribadesella/Ribeseya (30 min) y una variada oferta de turismo activo en el entorno inmediato.

Con unas espectaculares vistas, ofrece seis habitaciones con baño (una de ellas mini-suite), salón con chimenea, jardín, terraza y suculentos desayunos caseros y cenas por encargo.

*Heredad de la Cueste is the ideal place for exploring the Picos de Europa National Park and eastern Asturias: Cangues d'Onís/Cangas de Onís and Cuadonga/Covadonga 15 mins away, Ruta del Cares, Lagos de Covadonga, Llanes or Ribadesella/Ribeseya 30 mins away, and a variety of active tourism activities in the immediate surroundings.*

*It offers 6 en suite rooms (one of them mini-suite) with spectacular views, a lounge with a fireplace, a garden, a terrace and mouth-watering homemade breakfasts and dinners on request.*



**DIRECCIÓN / ADDRESS** | La Cueste, 26. Llenín. Cangas de Onís

**CONTACTO / CONTACT** | T. 686 927 304 | correo@lacueste.com

**WEB** | www.lacueste.com

27.

Casa de aldea | CA 555 | 

# La Casona de Con



Antigua casería asturiana restaurada, situada en un precioso valle con vistas al sur y a los Picos de Europa. Compuesta de varias edificaciones, con finca propia y amplio aparcamiento, su orientación la convierte en mirador de la montaña asturiana. En el silencio que la rodea se perciben, moderados, los sonidos del medio natural. Algún cencerro lejano indica que estamos en el oriente ganadero de la región y en pleno concejo de Cangas de Onís.

*A restored ancient Asturian farmhouse set in a beautiful valley overlooking the south and the Picos de Europa. Comprising of several buildings, with its own estate and ample parking, its orientation makes it a viewpoint of the Asturian mountains. In the silence that surrounds it, you can make out the gentle sounds of nature. The distant sound of a cowbell tells us that we are in the cattle ranching east of the region and in the heart of the town of Cangas de Onís.*



**DIRECCIÓN / ADDRESS** | Con, 1. Mestas/Mestas de Con. Cangas de Onís

**CONTACTO / CONTACT** | T. 985 944 074 - 636 656 419 | [reservas@lacasonadecon.com](mailto:reservas@lacasonadecon.com)

**WEB** | [www.lacasonadecon.com](http://www.lacasonadecon.com)

28.

Casa de aldea | CA 555 | 

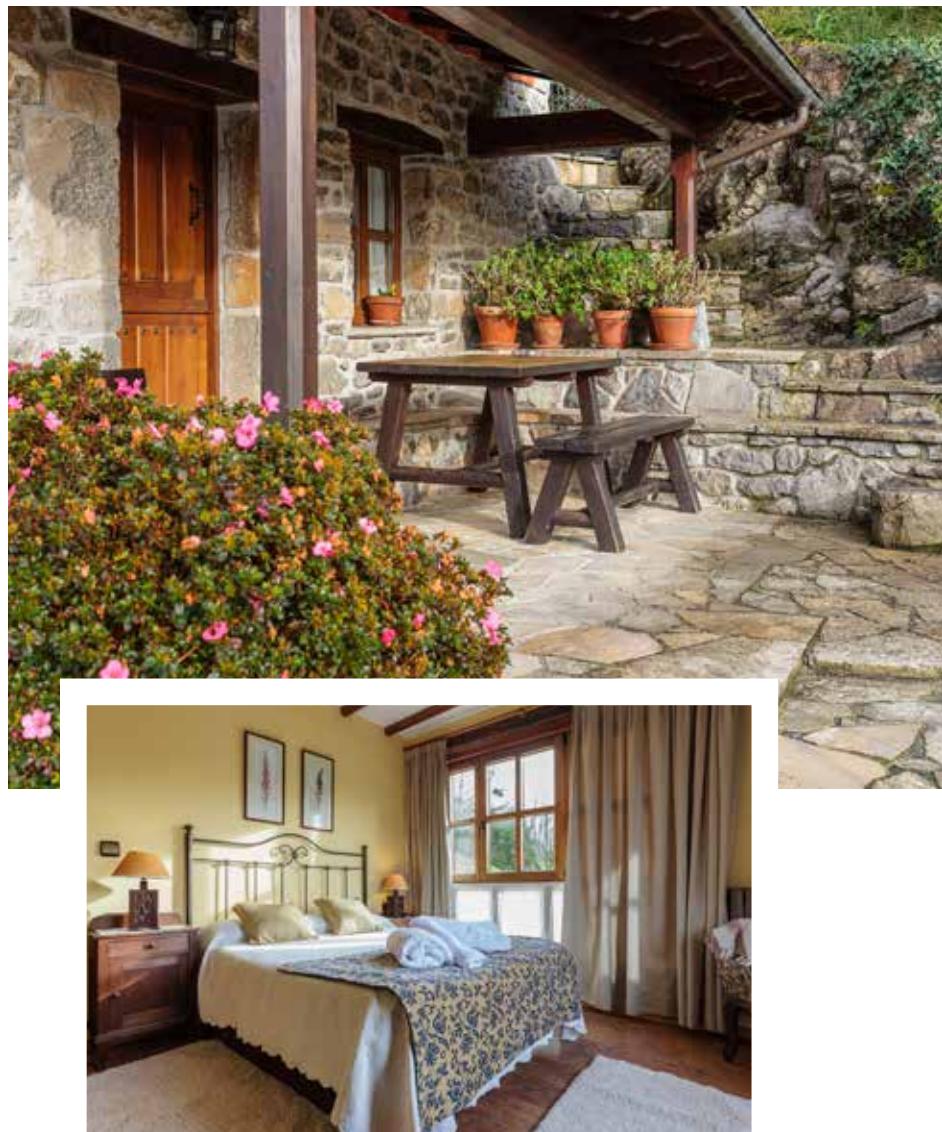
# Aldea de Con - El Texu

Casa centenaria de alquiler íntegro, rehabilitada en su totalidad, pero conservando elementos tradicionales como la chimenea en el salón.

Situada en una finca, un lugar tranquilo entre la costa y la montaña. Desde los amplios ventanales de los dormitorios se pueden contemplar los Picos de Europa y el valle que abre camino a los pueblos del Gamonéu, pueblos de pastores y quesos que llevan su nombre. Amplia zona ajardinada con barbacoa, zona infantil y parking.

*A 100-year-old house for rent, completely renovated preserving traditional features such as the fireplace in the living room. Located on a farm, in a quiet setting between the coast and the mountain. From the large windows of the bedrooms you can observe the Picos de Europa and the valley that leads to the villages of the Gamonéu, villages of shepherds and cheeses that bear their name.*

*A large garden area with a barbecue, children's area, and parking.*



**DIRECCIÓN / ADDRESS** | Con, Mestas/Mestas de Con. Cangas de Onís

**CONTACTO / CONTACT** | T. 699 882 240 - 985 849 376 | [aldeadecon@yahoo.es](mailto:aldeadecon@yahoo.es)

**WEB** | [www.aldeadecon.com](http://www.aldeadecon.com)

29.

Casa de aldea | CA 555 | 

# La Casona de los Valles



Casona asturiana del siglo XVIII inventariada por el Principado debido a su gran valor arquitectónico. A una distancia máxima de 20 km disfrutamos de los mejores atractivos del Oriente de Asturias: Lagos de Cuadonga/Covadonga, playas de Llanes y Ribadesella, Ruta del Cares, Urriellu, Cangues d'Onís/Cangas de Onís, Cabrales...

Dispone de cuatro dormitorios y un salón-comedor. El portal (o porche) se utiliza en verano para servir los desayunos y las cenas caseras que se elaboran diariamente con productos de la zona y recetas típicas. El jardín ofrece zona de recreo infantil.

*8th century Asturian manor house listed as inventory in the region due its high architectural value. No more than 20 km away are principle attractions of eastern Asturias: The lakes of Cuadonga/ Covadonga the beaches of Llanes and Ribadesella, the Ruta del Cares (the Cares trail), Urriellu, Cangues d'Onís/ Cangas de Onís, Cabrales....*

*The house boasts 4 bedrooms and a living-dining room. In the summer, traditional homemade breakfasts and dinners, made daily with local produce, are served in the entrance hall (or porch). Our garden features a children's playground.*

---

DIRECCIÓN / ADDRESS | La Casona, 8. Benia/Benia de Onís. Onís

CONTACTO / CONTACT | T. 661 927 098 | [info@lacasonadelosvalles.com](mailto:info@lacasonadelosvalles.com)

WEB | [www.lacasonadelosvalles.com](http://www.lacasonadelosvalles.com)

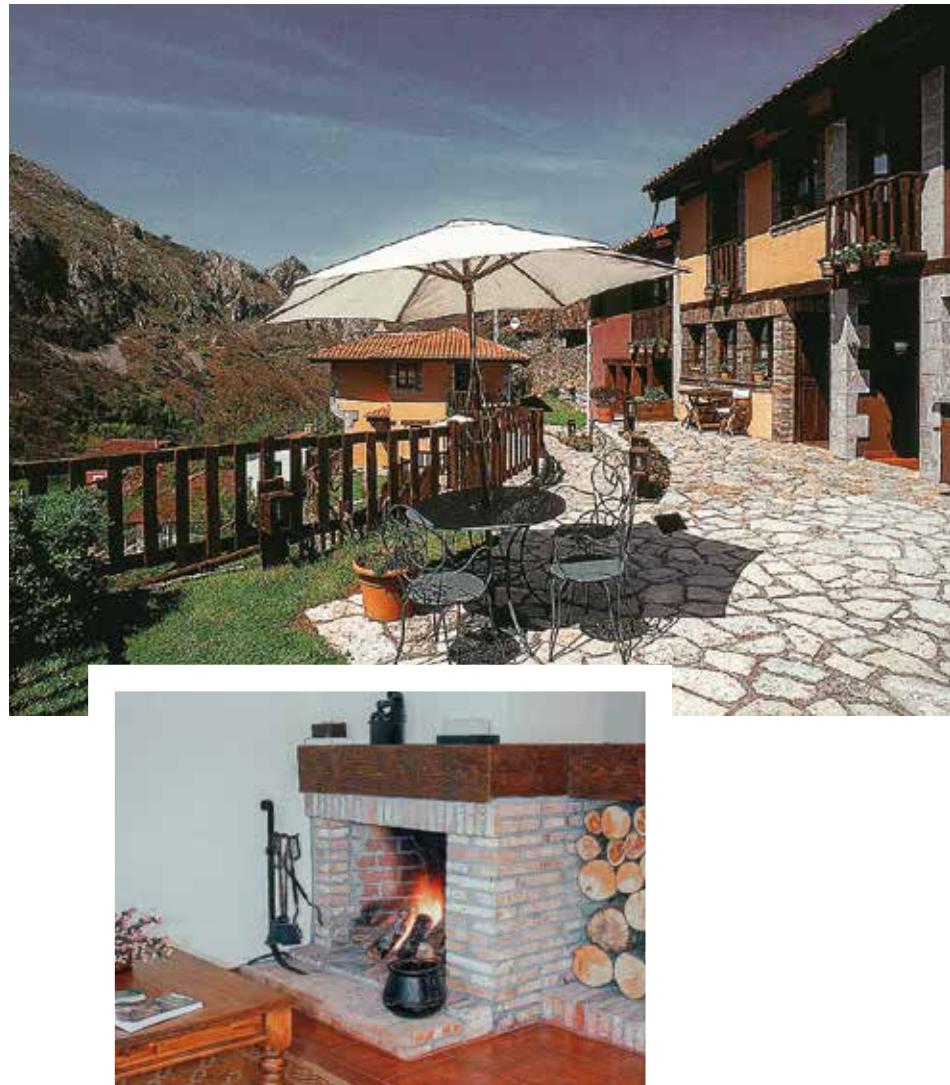
**30.***Apartamentos rurales | ATURR*

# La Riba

Cuenta con cuatro apartamentos completamente equipados; que disponen de dos amplias plantas, la planta superior con una espaciosa habitación con cama matrimonial o dos camas dependiendo del apartamento, acompañado por un baño completo con ducha o bañera. Desde la primera planta, podremos disfrutar de maravillosas vistas a Picos de Europa. En la parte inferior, disponen de cocina-comedor, aseo y un acogedor salón, con chimenea; donde leer un libro o disfrutar de la tranquilidad del entorno te llenará de energía.

*There are four fully-equipped apartments that have two spacious floors, the upper floor with a spacious master bedroom with a double bed or two single beds depending on the apartment, and an en suite bathroom with a shower or bath.*

*From the first floor, you can enjoy wonderful views of the Picos de Europa. At the bottom, they have a kitchen-dining room, a toilet and a cosy living room with a fireplace where reading a book or enjoy the tranquillity will fill you with energy.*




---

**DIRECCIÓN / ADDRESS** | Sames. Amieva

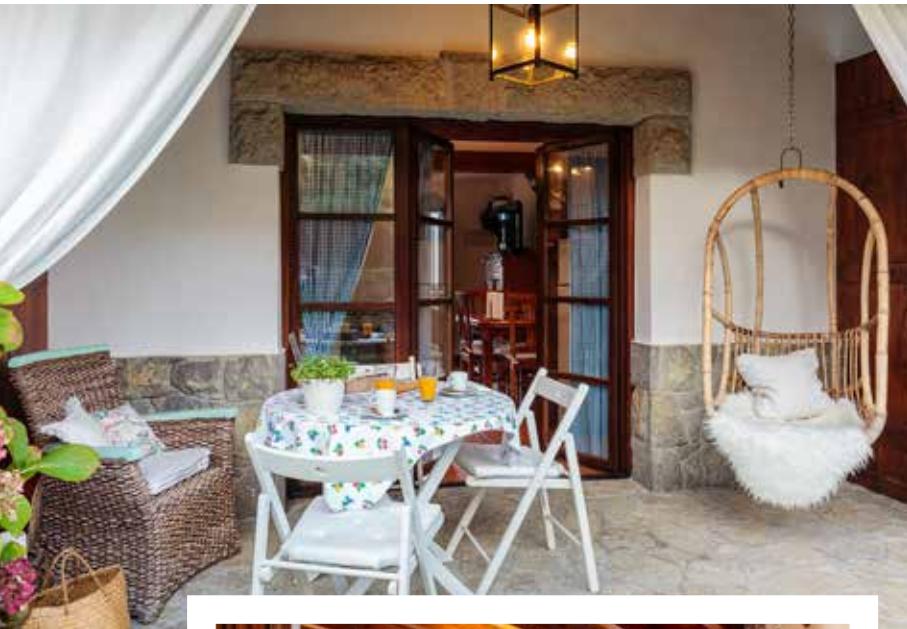
**CONTACTO / CONTACT** | T. 686 976 596 | [info@casalariba.com](mailto:info@casalariba.com)

**WEB** | [www.casalariba.com](http://www.casalariba.com)

31.

Apartamentos rurales | ATUR

# La Canalina



Los apartamentos están ubicados en un enclave privilegiado, a escasos 1.000 m del mar Cantábrico y a 30 minutos del corazón de los Picos de Europa. Todos los alojamientos están decorados con encanto, creando un ambiente acogedor. Disponen de jardín independiente, wifi, cocina equipada, salón comedor y dos habitaciones dobles con baño. Los huéspedes pueden disfrutar de zonas ajardinadas comunes, con barbacoa, parque infantil y aparcamiento privado. En las inmediaciones del Camino de Santiago, la zona ofrece numerosas rutas sobre los acantilados.

*The apartments are located in an exceptional location just 1,000 m from the Cantabrian Sea and 30 minutes from the heart of the Picos de Europa. All the accommodations are decorated with charm, creating a cosy atmosphere. They each have a private garden, Wi-Fi, an equipped kitchen, living-dining room and two double bedrooms with en suite bathrooms. Guests can enjoy communal garden areas, barbecue facilities, a children's playground and private parking. In the immediate vicinity of the Camino de Santiago, the area offers numerous hiking routes on the cliffs.*

---

**DIRECCIÓN / ADDRESS** | Villahormes. Llanes**CONTACTO / CONTACT** | T. 619 180 870 | [info@lacanalina.com](mailto:info@lacanalina.com)**WEB** | [www.lacanalina.com](http://www.lacanalina.com)

**32.***Casa de aldea | CA 555 | 11*

# La Montaña Mágica

Casería rural del Oriente de Asturias, con espectaculares vistas a los Picos de Europa.

Tras una cuidada reconstrucción de la quintana original, se ofrece un alojamiento con todas las comodidades: habitaciones espaciosas con hidromasaje y chimenea, amplio salón con biblioteca, juegos de salón, cuarto de mapas, fauna autóctona y excursiones. El alojamiento organiza actividades de turismo activo e itinerarios culturales vinculados a la naturaleza y el patrimonio asturianos además de talleres gratuitos de cerámica.

*Rural farm in eastern Asturias, with spectacular views of the Picos de Europa. After a careful renovation of the original farmhouse, we offer accommodation that includes all the creature comforts: spacious rooms with fireplace and gallery, a spacious lounge with a library, parlour games, a map room where you can plan excursions, and garden area. The accommodation organises active tourism activities and cultural itineraries linked to nature and Asturian heritage, as well as free pottery workshops.*



**DIRECCIÓN / ADDRESS** | La Llende/Allende. Llanes

**CONTACTO / CONTACT** | T. 985 925 176 | [mistica@llanes.es](mailto:mistica@llanes.es)

**WEB** | [www.lamontanamagica.es](http://www.lamontanamagica.es)

33.

Casa de aldea | CA 555 | 

# La Venta los Probes



Casa típica asturiana, de estilo rústico, que se alquila completa y bien equipada. Se trata de una casería centenaria, rehabilitada con materiales clásicos, que conserva su tipología tradicional. Se ubica en un pequeño pueblo, bien comunicado para visitar el oriente asturiano y disfrutar de su variada oferta cultural, gastronómica y turística, de su paisaje y sus playas. Al lado de la senda El Camín Encantáu, un recorrido de 10 km entre seres mitológicos y costumbristas por el Valle de Ardisana.

*A typical, rustic and well-equipped Asturian rental house. Located in a small village, this one hundred year old farmhouse was renovated using classic materials in order to preserve its traditional style. It is well connected to eastern Asturias where you can enjoy the varied cultural, gastronomic and tourist activities on offer, as well as its landscape and its beaches. Not far from the El Camín Encantau trail, a 10 km route through the characteristic and mythological nature of the Ardisana Valley.*

---

**DIRECCIÓN / ADDRESS** | La Venta los Probes, Valle de Ardisana. Llanes**CONTACTO / CONTACT** | T. 985 406 095 - 646 120 161 - 630813572 | [laventalosprobes@gmail.com](mailto:laventalosprobes@gmail.com)**WEB** | [www.casalaventalosprobes.com](http://www.casalaventalosprobes.com)

34.

Casa de aldea | CA 55 | 

# Caserío de San Pedro

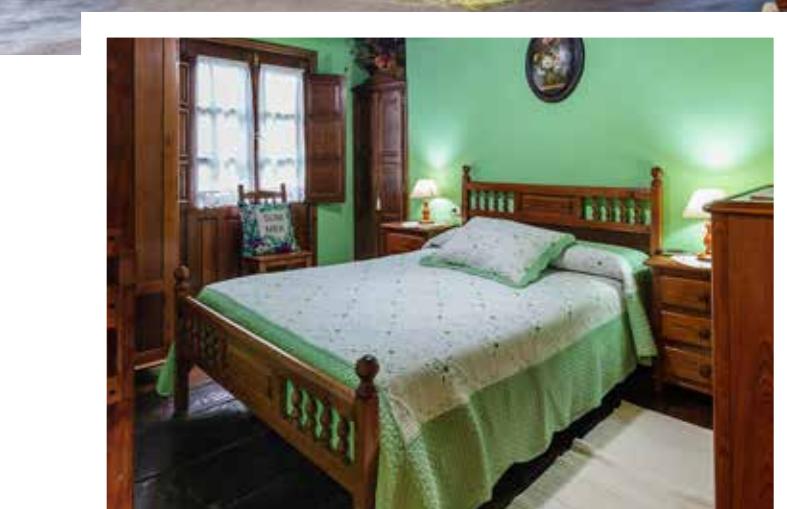
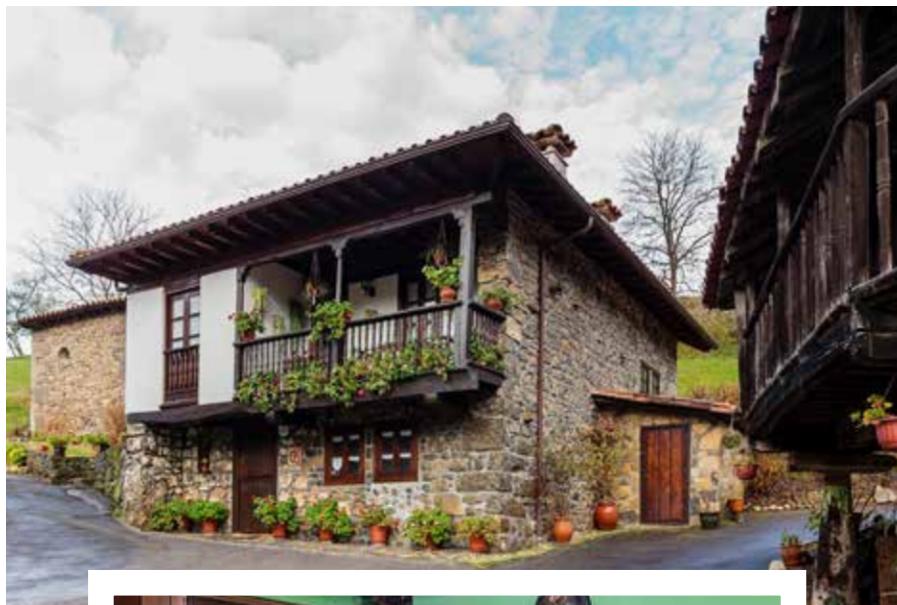
Casa rural, de tres habitaciones dobles totalmente equipadas, ubicada en un caserío típicamente asturiano.

La casa, la capilla y los dos hórreos del Caserío han sido declarados Bien de Interés Cultural.

Dispone de wifi, aparcamiento, y un hórreo que sirve de porche para la casa. El Caserío tiene un bosque autóctono propio de 2 km, así como una finca de 40 hectáreas. Cerca de Llanes, sus playas y de los Picos de Europa.

*Rural house of 3 fully-equipped double rooms, located in a typical Asturian hamlet. The farmhouse, the chapel and the farm's 2 granaries have been declared Sites of Cultural Interest.*

*There is Wi-Fi, parking, and a granary that serves as the house's porch. The house has its own 2 km native forest, as well as a 40 hectare estate. Near Llanes, its beaches and the Picos de Europa.*




---

**DIRECCIÓN / ADDRESS** | Devodes, Caldueñu/Caldeño. Llanes

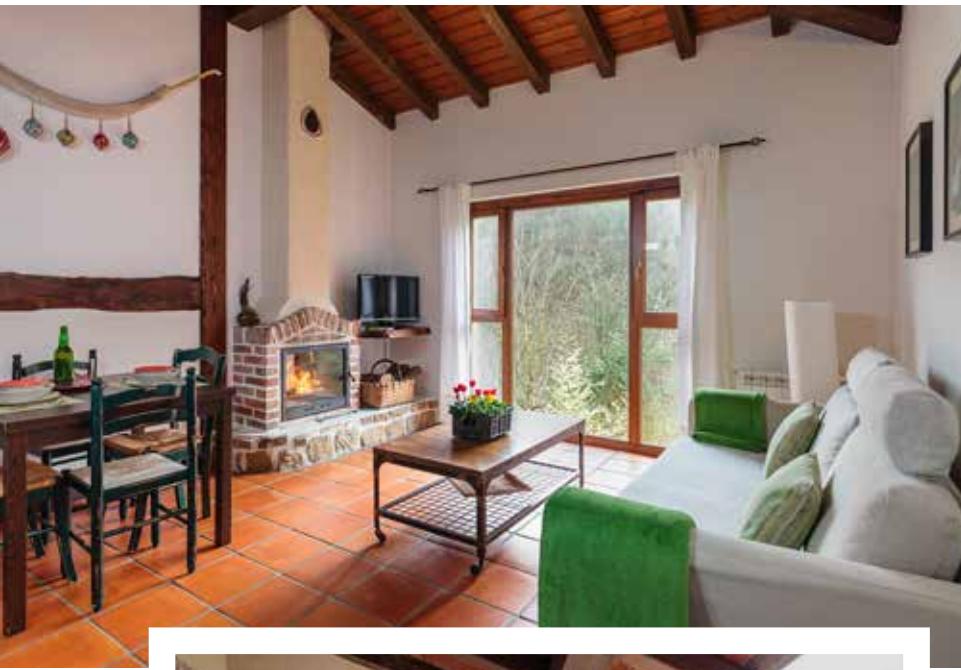
**CONTACTO / CONTACT** | T. 985 406 213 | [caseriosanpedro@caseriosanpedro.com](mailto:caseriosanpedro@caseriosanpedro.com)

**WEB** | [www.caseriosanpedro.com](http://www.caseriosanpedro.com)

35.

Apartamentos rurales | AT&amp;T

# Jascal



Jascal está situado en una aldea tranquila rodeada de picos y bosques, con unas vistas impresionantes. Parece un lugar secreto, que a la vez está muy cerca de todo, la ubicación ideal para explorar los Picos de Europa y la costa del Oriente de Asturias. En verano, la terraza independiente al sol. En invierno, el calor de la chimenea. Un retiro entre mar y montaña que invita a retomar el contacto con la naturaleza.

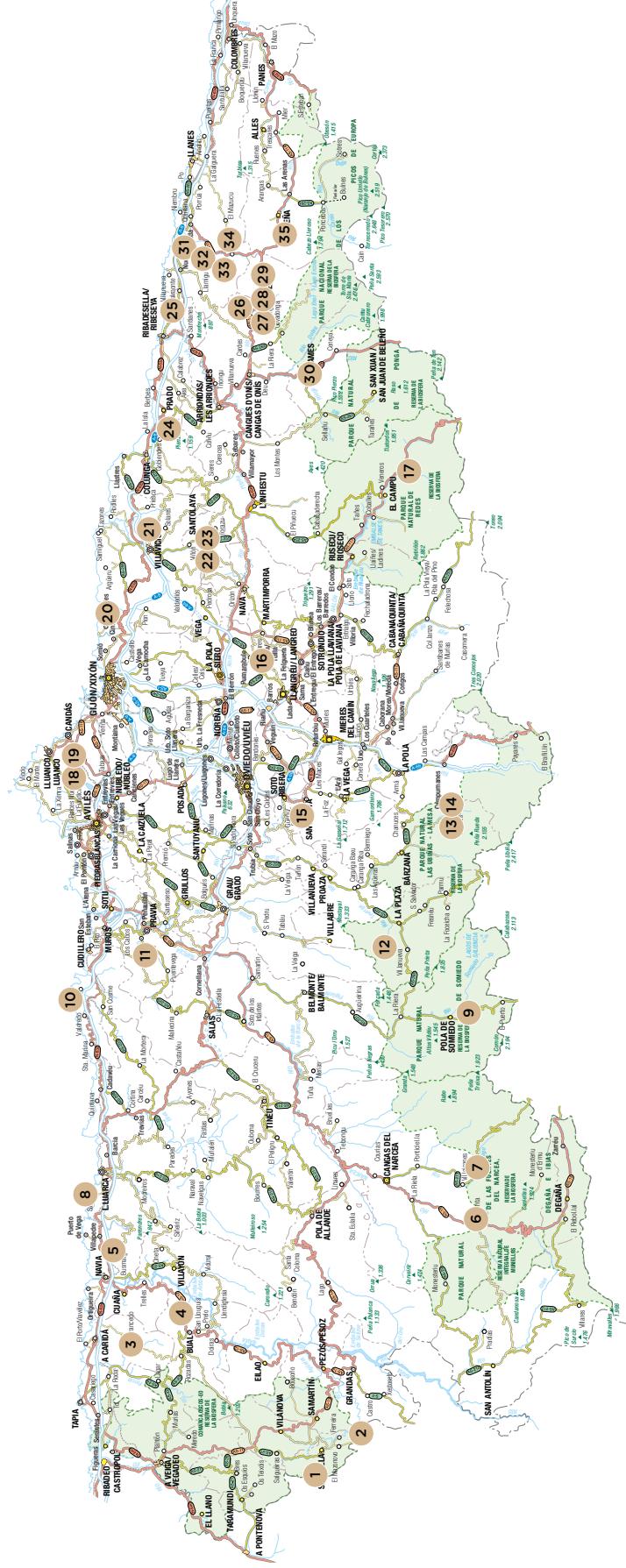
*Jascal is located in a quiet village surrounded by peaks and forests, with stunning views. It seems to be a secret spot, but at the same time very close to everything, the ideal location to explore the Picos de Europa and the east coast of Asturias. In summer, enjoy a private terrace bathed in sunlight. And in winter, the warmth of the fireplace. A haven between sea and mountains that invites you to reconnect with nature.*

---

**DIRECCIÓN / ADDRESS** | Barrio La Torre, Berodia. Cabrales**CONTACTO / CONTACT** | T. 622 456 652 | [info@jascal.es](mailto:info@jascal.es)**WEB** | [www.jascal.es](http://www.jascal.es)

# Localización/Location

Más información / More information:  
[www.aldeasasturias.com](http://www.aldeasasturias.com)





Edita: SOCIEDAD PÚBLICA DE GESTIÓN Y PROMOCIÓN TURÍSTICA Y CULTURAL DEL PRINCIPADO DE ASTURIAS, SAU

Diseño y maquetación: WE estudio creativo

Textos: CADE Comunicación y establecimientos miembros de la Marca.

Fotografías: Amar Hernández, Gonzalo Azurmendi, Juanjo Arrojo, Noé Baranda, establecimientos miembros de la Marca y archivo propio

Imprenta:

D.L.: AS 00764-2020. Abr. 21

© Consejería de Cultura, Política Llingüística y Turismo  
del Principado de Asturias





*turismoasturias.es*



**Asturias**  
paraíso natural